

НАКАЗАТЕЛНО ПОСТАНОВЛЕНИЕ

№ РД-10-33/25.09.2014 г.

Днес, 25.09.2014 г., подписаният **Георги Лозанов**, **председател на Съвета за електронни медии**, разгледах и проверих преписка по **Акт за установяване на административно нарушение № НД-01-69/12.06.2014 г.**, съставен от, на длъжност старши инспектор в Съвета за електронни медии, при свидетели на установяване на нарушението и, срещу **СД Мая и Ко – Ташев, Иванова сие**, ЕИК 102032492, със седалище и адрес на управление: гр. Бургас, жк Лазур, бл.153, вх.2, ет.1, представлявано от, ЕГН, за следното:

С писмо с вх. № НД-06-21-00-7/13.03.2014 г. дружеството за колективно управление на авторски права на композитори, автори на текст, свързан с музика, и музикални издатели МУЗИКАУТОР е уведомило Съвета за електронни медии за неправомерно използване на защитен музикален репертоар от доставчика на медийни услуги СД Мая и Ко – Ташев, Иванова сие. Към писмото е приложен списък на предоставени за разпространение в програмата “РАДИО МАЯ” музикални произведения от защитения репертоар на МУЗИКАУТОР на 13.03.2014 г. без изискуемите договори за уредени права с МУЗИКАУТОР.

С писмо изх. № НД-06-21-00-7/16.04.2014 г. Съветът за електронни медии е изискал становище от СД Мая и Ко – Ташев, Иванова сие относно сигнала на МУЗИКАУТОР за неправомерното използване на звукозаписи от репертоара му и контролни записи на програма “РАДИО МАЯ”, разпространена на 13.03.2014 г. в гр. Бургас, честота 103.9 MHz.

На 28.04.2014 г. с писмо вх. № НД-06-21-00-7/28.04.2014 г. доставчикът на медийни услуги СД Мая и Ко – Ташев, Иванова сие е предоставил на СЕМ контролни записи на програма “РАДИО МАЯ” от 13.03.2014 г. и информация, че от края на 2013 г. са в процес на неудовлетворителни за него преговори с МУЗИКАУТОР.

На 27.05.2013 г., в град София, бул. Шипченски проход № 69, ет.6, при прослушване на DVD със запис на програма “РАДИО МАЯ” – Бургас от 13.03.2014 г., идентифицирана с опознавателен звуков сигнал и вербалното послание “Радио Мая” (в 50.09 ч. по таймера на DVD във файл 2014 03 13 13 00 00) е установено, че:

- на 13.03.2014 г., в часовия интервал от 13.00 ч. до 14.00 ч. са предоставени за разпространение следните музикални произведения:

От 13:52:32 ч. (или от 53:26 ч. до 56:44 ч. по таймера на DVD във файл 2014 03 13 13 00 00) се разпространява песента “La, La, La”, с композитор/автор на текста, членове на английското дружество PRS, както следва: COFFER JONATHAN CHARLES, KHAN SHANID, MBABAZI FROBISHER SOLOMON, MURRA Y JAMES TERENCE, NAPIER JAMES JOHN, OMER MUSTAFA ARMANDO IBRAHIM, SMITH SAMUEL FREDERICK.

От 13:55:32 ч. (или от 56:47 ч. до 59:55 ч. по таймера на DVD във файл 2014 03 13 13 00 00) се разпространява песента “Latino Lover”, с композитор/автор на текста, членове на холандското дружество BUMA, както следва: HEMERT VAN HANS CHR.W., SOUER PIETER C PIET.

- в часовия интервал от 13.00 ч. до 14.00 ч. са представени за разпространение следните музикални произведения:

От 14:05:31 ч. (или от 06.41 ч. до 10.04 ч. по таймера DVD във файл 2014 03 14 14 00 00) се разпространява песента "Air Ballon", с композитор/автор на текста COOPER LILY ROSE BEA TRICE, член на английското дружество PRS, SCHUSTER JOHAN KARL, член на шведското дружество STIM.

От 14:08:48 ч. (или от 10.08 ч. до 13.07 ч. по таймера DVD във файл 2014 03 14 14 00 00) се разпространява песента "Return the Favor", с композитор MOSLEY TIMOTHY Z, NELSON CANDICE CLOTIEL (членове на американското дружество ASCAP), MILSAP WALTER WORTH III (член на американското дружество BMI), автор на текста MILSAP WALTER WORTH III, HILSON KERI LYNN, LEWIS EZEKIEL L, SMITH PATRICK MICHAEL (членове на американското дружество BMI), MUHAMMAD BALEWA M (член на американското дружество SESAC).

Горепосочените музикални звукозаписи са от защитения каталог на Дружеството за колективно управление на авторски права на композитори, автори на текст, свързан с музика, и музикални издатели МУЗИКАУТОР и за тяхното разпространение в създаваната и разпространявана от СД Мая и Ко – Ташев, Иванова сие програма "РАДИО МАЯ" следва да има сключен договор, а такъв липсва и не е представен.

Като е предоставил за разпространение на 13.03.2014 г. в програмата си "РАДИО МАЯ" гореописаните музикални звукозаписи от репертоара на МУЗИКАУТОР без предварително уредени права със сдружението, доставчикът на медийни услуги СД Мая и Ко – Ташев, Иванова сие, е нарушил императивната разпоредба, че доставчиците на медийни услуги разпространяват програми и предавания само с предварително уредени авторски и сродни на тях права, **с което е нарушен чл. 9, ал. 1 на Закона за радиото и телевизията.**

Към административнонаказателната преписка са приложени следните документи и материали: писмо до СЕМ вх. № НД-06-21-00-7/13.03.2014 г. от МУЗИКАУТОР; списък на използваните музикални звукозаписи от репертоара на МУЗИКАУТОР в програма „Радио Мая“; писмо на СЕМ с изх. № НД-06-21-00-7/16.04.2014 г. до СД Мая и Ко – Ташев, Иванова сие; писмо с вх. на СЕМ № НД-06-21-00-7/28.04.2014 г. от СД Мая и Ко – Ташев, Иванова сие; 1 бр. DVD; покана за съставяне на акт за установяване на административно нарушение.

Срещу акта са постъпили възражения, в които се посочва, че с писмо от 16.04.2014 г. СЕМ е изискал становище относно сигнал от МУЗИКАУТОР с посочен номер и дата от 14.03.2014 г., а записите, които са изисквани, са за друга дата – 13.03.2014 г. В същото време на електронната поща на отдел Реклама на доставчика е изпратен друг сигнал на МУЗИКАУТОР до СЕМ с изходящ номер от 14.03.2014 г., в който са посочени като нарушения други изпълнения, излъчени в програмата на медията на 14.03.2014 г.

След като разгледах цялата преписка, намирам възраженията за неоснователни.

Безспорно е, че от доставчика са изискани записи на програма „Радио Мая“, разпространена на 13.03.2014 г. на територията на гр. Бургас, честота 103.9 MHz, които дружеството предоставя в срок. Безспорно е, че в програмата присъстват изброените по-горе музикални произведения, за които МУЗИКАУТОР е подало сигнал в СЕМ, че не е отстъпвало на СД Мая и Ко – Ташев, Иванова сие право да бъдат използвани.

СД Мая и Ко – Ташев, Иванова сие е доставчик, притежаващ Индивидуална лицензия 1-049-01-01 за доставяне на радиоуслуга с наименование „Радио Мая“, с местен териториален обхват на разпространение – гр. Бургас, честота 103.9 MHz. Законът за радиото и телевизията съдържа императивна норма, задължаваща доставчиците да разпространяват програмите си само с предварително уредени авторски и сродни на тях права.

МУЗИКАУТОР е дружеството за колективно управление на авторски права на композитори, автори на текст, свързан с музика, и музикални издатели. По силата на двустранни споразумения с чуждестранни организации за колективно управление на права, сдружението събира възнагражденията от ползвателите на територията на Р България. Предвид липсата на договор между МУЗИКАУТОР и СД Мая и Ко – Ташев, Иванова сие, доставчикът неправомерно е използвал защитен репертоар, за което следва да бъде ангажирана отговорността му.

Установих, че в констативната част на акта е допусната техническа грешка при посочване датата на извършване на проверката – вместо 27.05.2014 г. е изписано 27.05.2013 г. Считаю, че грешката не опорочава производството, тъй като от писмените документи към акта безспорно се установява годината на извършването ѝ. Установих и грешка при изписване на файловете, съдържащи запис на музикалните произведения “Air Ballon” и “Return the Favor”. Файлът в предоставения от доставчика диск е с наименование 2014 03 13 14 00 00, а не 2014 03 14 14 00 00.

С оглед горното, и след проверка Акт за установяване на административно нарушение № **НД-01-69/12.06.2014** г. с оглед неговата законосъобразност и обосновааност, и преценка на събраните доказателства и направените възражения, на основание **чл. 126, ал. 1, във връзка с чл. 127, ал. 2 от Закона за радиото и телевизията**

ПО С Т А Н О В Я В А М:

НАЛАГАМ на СД Мая и Ко – Ташев, Иванова сие, ЕИК 102032492, със седалище и адрес на управление: гр. Бургас, жк Лазур, бл.153, вх.2, ет.1, представлявано от, имуществена санкция в размер на 3000 (три хиляди) лева за нарушение на чл. 9, ал. 1 от Закона за радиото и телевизията.

Настоящото постановление подлежи на обжалване чрез Съвета за електронни медии пред Районен съд – Бургас в 7-дневен срок от деня на връчването му на нарушителя.

Сумите се внасят по сметка на Съвета за електронни медии:
IBAN: **BG49 BNBG 9667 3000 1788 01**, BIC: **BNBGBGSD**
БАНКА: **Б Н Б**

**ПРЕДСЕДАТЕЛ НА С Е М
ГЕОРГИ ЛОЗАНОВ**

Определям срок за доброволно изпълнение – 7 дни от влизане в сила на наказателното постановление.

Настоящото да се счита за покана по смисъла на чл. 182, ал. 1 от ДОПК.

В случай на неизпълнение преписката ще бъде изпратена на публичен изпълнител за предприемане на действия за принудително събиране по реда на ДОПК.

**ПРЕДСЕДАТЕЛ НА С Е М
ГЕОРГИ ЛОЗАНОВ**